

The Jörns' Year 2017

German Version www.joern.de/Jahr17.pdf

Dear Friends,

2017 has given us our second grandchild and has brought our daughter Carla back from the USA!

Fritz' daughter **Birte**, married in Zurich, had her second child, **Jakob**, on January 12, 2017. His sister **Frida** will turn four this December. Great joy for everyone and more work for the Eugster family.

Fritz' 98-year-old **mother** in Austria, the eldest in the family, is doing well.

Our daughter **Carla**, now 16, went to school in Soquel, CA in 2016-17 and lived in Capitola south of Santa Cruz with Fritz' old friend Gaye. A new world opened up for her, close friends, good teachers, an exciting life with trips to Canada and LA. Now she's back here in 9th grade, on her way to receiving her high school diploma ("Abitur") in three years. Normal life again.

Picking up Carla gave **Gisela**, 53, and me, 76, the chance to revisit California after almost twenty years and to travel up to Oregon with Carla. Fritz, who worked in Cupertino in the early seventies and later, had great fun, met old friends, and revisited places – see the daily diary at <http://blogabissl.blogspot.com/2017/06/california-revisited.html>. Gisela enjoyed seeing Carla again, chatting with our dear host Gaye, and doing a bit of shopping.



Fritz, Carla, Gisela Jörn; Albert Moore; Gaye Clemson



As every year, we often were in South Tyrol, went to Zurich, and also to Gisela's hometown up north for traditional open-air family bowling, "[Boßeln](#)".

We travelled a lot: to the Mosel at New Year's and Antwerp in December (Gisela had a business appointment there).

Please see our pictures and reports as always at www.Joern.De/Familie.



Grandpa Fritz, grandson Jakob, daughter Carla
We send our best regards and wish you a Merry Christmas and a Happy 2018

Bonn, December 2017

Gisela, Carla and Fritz Jörn



Daughter and mother: Carla and Gisela

Panorama: Davenport Beach, north of Santa Cruz